



GEH 2000 P

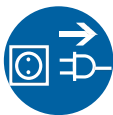
85122

Güde



ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА





4

≈ 20°C

МИН МАКС

5

°C °C

6

25°C

Автостоп
напр. 25°C

°C

Автоматичен
старт напр. 20°C

°C

7

СТОП

0

3-5 мин.

8

СТОП

0



DE	Транспорт / Съхранение
EN	Транспорт / съхранение
FR	Транспорт / съхранение
IT	Транспорт / съхранение
NL	Транспорт / съхранение
CZ	Транспорт / съхранение
SK	Транспорт / съхранение
HU	Транспорт / съхранение



Технически данни

Електрически нагревател	GEN 2000 P
Арт. №	85122
Захранване	220-240 V~, 50 Hz
Отоплителна мощност	2 kW
Брой степени на отопление	2 + функция вентилатор
Степени на отопление	1 / 2 kW
Макс. консумирана мощност	2000 W
Номинален ток	8,7 A
Отопляем обем на помещението	ок. 50 м ³
Годишен коефициент на полезно действие за отопление на помещението η_p	44,7 %
Дебит на въздуха	197 м ³ /h
Дължина на захранващия кабел	1,4 m
Тип мрежов щепсел	CEE 7/7 (щепсел шуко)
Защита от прегряване	68 °C
Степен/клас на защита	IP20 / I
Размери Д x Ш x В	160 x 210 x 217 mm
Тегло нето/бруто	1,7 / 2,0 kg

Задължителни данни за електрически отоплители за отделни помещения

Показател	Символ	Стойност	Единица	Вид регулатор на топлинната мощност/стайната температура (моля, изберете една опция)	
Топлинна мощност				Едностепенна топлинна мощност, без контрол на стайната температура	не
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	2.000	kW	Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	не
Минимална топлинна мощност (ориентировъчна стойност)	P_{min}	1.000	kW	Регулатор на стайната температура с механичен термостат	да
Максимална непрекъсната топлинна мощност	$P_{max,c}$	2.000	kW	Електронен регулатор на стайната температура	не
				Електронен регулатор на стайната температура с управление по часове	не
				Електронен регулатор на стайната температура със седмично програмиране	не
				Други опции за управление (възможни са повече от една)	
Консумирана мощност				Регулатор на стайната температура с разпознаване на присъствие	не
В изключено състояние	P_0	0.00	W	Стайна температура с разпознаване на отворен прозорец	не
В режим на готовност	P_{sm}	0.00	W	Опция за дистанционно управление	не
В режим на празен ход	P_{idle}	0.00	W	Адаптивно управление на старта на отоплението	не
В мрежов режим на готовност	P_{lim}	0.00	W	Ограничение на времето за работа	не
Режим на готовност с информационен или статусен дисплей [да/не]				Сензор „черна сфера“	не
Консумация на мощност на пилотния пламък				Самообучаваща функция	не
Годишна ефективност на отоплението на помещението при активна работа	$\eta_{p,n}$	85.0	%	Точност на регулирането	не

Общи указания за безопасност при работа с електроинструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания и инструкции за безопасност. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдеща справка.

Терминът „електроинструмент“, използван в указанията за безопасност, се отнася както за електроинструменти, захранвани от мрежата-(с кабел), така и за акумулаторни електроинструменти (без кабел).

Остатъчни рискове

Опасност от нараняване!

Остатъчен електрически риск

Директен/индиректен контакт с електричество; може да доведе до токов удар. Използвайте само в електрически мрежи с дефектнотокова защита (ДТЗ).

Остатъчни термични рискове

Изгаряния; допирът до предпазната решетка или корпуса на уреда може да причини изгаряния. Избягвайте тези части.

Дори при спазване на всички приложими конструктивни изисквания, при работа с машината е възможно да възникнат допълнителни рискове.

1) Безопасност на работното място

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Безпорядъкът или лошото осветление на работната зона могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструмента в среда с опасност от експлозия, където има запалими течности, газове или прах.
- Дръжте деца и други лица на разстояние по време на използване на електроинструмента.**

2) Електрическа безопасност

- Щепселът на електроинструмента трябва да пасва на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходници заедно със защитно заземени електроинструменти.** Непроменени щепсели и подходящи контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като например метални уреди, печки и хладилници.** Рискът от токов удар е по-висок, когато тялото е заземено.

- Пазете електроинструментите от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмент увеличава риска от електрически удар.
- Не използвайте кабела не по предназначение – за носене или окачване на електроинструмента, нито за изваждане на щепсела от контакта.** Дръжте кабела далеч от топлина, масла, остри ръбове и движещи се части на уреда. Повредени или усукани кабели повишават риска от електрически удар..
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, предназначени за външна употреба.** Използването на удължителен кабел, подходящ за работа навън, намалява риска от електрически удар.

3) Безопасност на хората

- Бъдете внимателни, следете какво правите и подхождайте разумно при работа с електроинструмент.** Не използвайте електроинструмент, ако сте изморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

4) Използване и работа с електроинструмента

- Не претоварвайте уреда.** Използвайте за задачата електроинструмента, предназначен за нея. С подходящия електроинструмент работите по-добре и по-безопасно в посочения диапазон на мощност.
- Не използвайте електроинструмент с повреден превключвател.** Електроинструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Извадете щепсела от контакта и/или свалете батерията, преди да правите настройки на уреда, да сменяте прина-длежащите или да прибирате уреда.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно пускане на електро-инструмента.
- Съхранявайте неизползваните електроинструменти на място, недостъпно за деца.** Не позволявайте уредът да се използва от хора, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електроинструментите са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- Поддържайте електроинструментите грижливо.** Проверявайте дали движещите се части работят безупречно, не заедват, и дали няма счупени или повредени части, които да нарушават работата на електроинструмента. Преди употреба оставяйте повредените части да бъдат ре-

противодействате. Много инциденти се дължат на лошо поддържани електроинструменти.

- f) Използвайте електроинструмента, принадлежностите, работните накрайници и др. в съответствие с тези указания. Вземайте предвид условията на работа и дейността, която предстои да се извърши. Използването на електроинструменти за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

5) Сервиз

- a) Поверявайте ремонта на електроинструмента само на квалифицирани специалисти и използвайте единствено оригинални резервни части. Така се гарантира, че безопасността на уреда се запазва.

Указания за безопасност: електрически отоплител

Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите рискове. Децата не трябва да играят с уреда.

Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Деца под 3 години трябва да се държат настрана, освен ако не са под постоянен надзор. Деца на възраст от 3 до под 8 години могат само да включват и изключват уреда, ако са под надзор или са инструктирани за безопасната му употреба и са разбрали произтичащите рискове, при условие че уредът е поставен или монтиран в нормалното си работно положение.

Деца на възраст от 3 до под 8 години нямат право да включват щепсела в контакта, да регулират уреда, да го почистват и/или да извършват поддръжка от потребителя.

Внимание – Някои части на продукта могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Неограничена е особена предпазливост, когато наблизо има деца и уязвими лица.

ВНИМАНИЕ! За да се избегне риск от непреднамерено нулиране на защитния температурен ограничител, уредът не трябва да се захранва чрез външно комутационно устройство, например програмируем таймер, нито да се свързва към електрическа верига, която се включва и изключва ръчно. Внимателно акумулиращият кабел и този уред се повреди, за да се избегнат рискове, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервиз или от друго лице със съответната квалификация. Запалими материали трябва да се държат на минимум 1 м безопасно разстояние от отоплителния уред. Избягвайте взривоопасни или запалими вещества (напр. бензин, хартия, бои) в помещението, където е поставен продуктът.

Изберете мястото за монтаж на отоплителния уред така, че да се предотврати неволен

Поддържайте отоплителния уред чист. Пазете електрическите части от влага. Не ги потапяйте по вр-

По време на почистване или работа никога не потапяйте уреда във вода или други течности, за да избегнете токов

удар. Никога не дръжте уреда под течаща вода.

Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади, преди да извършвате монтаж, преоборудване, почистване или поддръжка, както и преди да го съхранявате или транспортирате.

Работата е разрешена само с дефектнотокова защита (RCD, макс. ток на утечка 30 mA).

Уредът трябва да бъде свързан към контакт 220–240 V със защита 16 A.

Винаги изваждайте щепсела, когато отоплителният уред не се използва. Не дърпайте кабела, за да го изключите.

Преди всяко пускане проверявайте всички винтови и щекерни съединения, както и предпазните устройства, за да сте сигурни, че са правилно поставени, и дали всички подвижни части се движат свободно. Строго е забранено предпазните устройства на машината да се демонтират, променят или използват не по предназначение, както и да се монтират чужди предпазни устройства.

Уредът не бива да се използва, ако е повреден или ако защитните устройства са неизправни. Подменете износените и повредени части.

Преди всяка употреба проверявайте уреда, захранващия кабел, удължителя и щепсела за повреди и признаци на стареене. Повредени части да се ремонтират само от квалифициран специалист.

- При работа с уреда винаги спазвайте действащите местни строителни и противопожарни изисквания, съответните електрически защити, както и правилата на професионалната асоциация.
- Осигурете безопасно разстояние до запалими предмети.
- Свободният въздушен вход и свободният въздушен изход трябва винаги

трябва да е гарантирано.

- Никога не пъхайте чужди предмети в уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да се избегне прегряване на отоплителния уред, той не бива да се покрива.
- Предпазните устройства не трябва да се заобикалят или блокират.
- Уредът не трябва да се използва непосредствено под стенен контакт.
- Не е подходящо за монтаж към стационарно положени електрически кабели.
- **Използвайте отоплителния уред само с напълно работен захранващ кабел.**
- **Никогане поставяйте уреда във вода – опасно за живота!**
- Никога не поставяйте уреда в близост до влажни помещения или мокри зони (баня, душ, басейн и др.). Елементите за управление не трябва да могат да бъдат докосвани от човек, който е под душа, държи съд, пълен с течност, или се намира в близост до вода.
- **Никогане управлявайте/докосвайте уреда с мократа, чешменна част, чешменната глава, чешменната щепселът да е винаги леснодостъпен.**
- Уредът не бива да се излага на директна водна струя (напр. водоструйка и др.). В никакъв случай не допускайте вода да попадне в уреда.
- **Никогане използвайте уреда в зони с риск от пожар или експлозия.**

- Уредите не трябва да се поставят в атмосфера, съдържаща масла, сяра или соли.
- **Използвайте в помещения с повишен риск от пожар (напр. дървени навеси).**
- Не използвайте уреда в помещения за отглеждане или развъждане на животни.
- **Спазвайте достатъчно разстояние от стени и други предмети.**
- Предпазната решетка се нагрива – спазвайте безопасна дистанция от хора, деца и животни. Не поставяйте пред уреда леснозапалими или топящи предмети.
- **Никогане поставяйте уреда върху килими с горещи предмети.**
- **Не използвайте този отоплителен уред с програмируем превключвател, таймер, отделна система за дистанционно управление или каквото и да е друго устройство, което го включва автоматично, тъй като съществува риск от пожар, ако уредът е покрит или поставен неправилно.**

⚠ Спазвайте безопасна дистанция от минимум 2 метра до животни и запалими предмети пред предната част на корпуса, и около 60 cm до всички останали страни на корпуса.



Използвайте уреда едва след като внимателно сте прочели и разбрали инструкциите за употреба -

спаз. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Действайте отговорно спрямо другите хора. Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервисното обслужване.

Употреба по предназначение

Електрическите отоплителни уреди се използват в строителството, корабостроенето, селското стопанство, автосервиси, в гастрономията, при монтажни дейности и навсякъде, където отопление с масло или газ е нежелано или не е разрешено.

Уредът може да се използва само поставен на пода и напълно сглобен. Работа върху нестабилна повърхност не е допустима.

Този уред трябва да се използва единствено по предназначение, както е описано. Спазвайте техническите данни и указанията за безопасност. При неспазване на действащите разпоредби и инструкциите в това ръководство производителят не носи отговорност за причинени щети.

Уредът не е предназначен за сушене на дрехи или за монтаж под пейки/седалки или в подови канали.

При търговска употреба този отоплителен уред подлежи на проверка преди първоначално пускане в експлоатация от компетентно лице. Проверката трябва да бъде организирана от оператора (съгласно BetrSichV §§ 14/15 (Наредба за безопасност при експлоатация)).

Описание на уреда

1. Дръжка за носене
2. Захранващ кабел
3. Предпазна решетка
4. Превключвател Регулатор на мощността
5. Регулатор на термостата

Действия при аварийни ситуации

Окажете необходимата първа помощ според вид на нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте. За евентуален инцидент на работното място винаги трябва да има подръка аптечка съгласно DIN 13164. Използваните материали от аптечката трябва незабавно да се попълнят.

Когато търсите помощ, посочете следната информация

1. Място на инцидента
2. Вид на инцидента
3. Брой пострадали
4. Вид на нараняванията

Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел и разбрал ръководството за експлоатация.

Квалификация: Освен подробен инструктаж от компетентно лице, не се изисква специална квалификация за работа с уреда.

Минимална възраст: Продуктът е предназначен за употреба от лица на и над 16 години. Ако продуктът се използва от деца над 8 години или от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и знания, те трябва да бъдат под надзор или инструктирани за безопасната употреба на уреда и да разбират произтичащите рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор. Обучение: За работа с уреда е необходим единствено подходящ инструктаж от компетентно лице и/или запознаване с ръководството за експлоатация. Специално обучение не е необходимо.

Операторът носи отговорност за инциденти или рискове за трети лица.

Символи



Предупреждение/Внимание!



Прочетете ръководството за експлоатация!



Преди да извършвате каквито и да е дейности по уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.



Пазете от влага. Не излагайте машината на дъжд.



Забранено е дърпане/пренасяне за кабела



Забранено е покриването!



Пазете от влага

	Пазете от замръзване
	Дръжте деца и други лица настрана по време на работа с електроинструмента.
	Предупреждение: опасно електрическо напрежение
	Осигурете безопасна дистанция на хората наблизо от машината (минимум 2 м)
	Внимание: гореща повърхност!
	Повредени и/или електрически или електронни уреди за извървяне трябва да се предават в предназначения за това пунктове за рециклиране.
	Пазете от влага
	Ориентация на опаковката: нагоре

Експлоатация

След като прочетете и разберете указанията за безопасност, можете да пуснете уреда в експлоатация.

За оптимално разпределение на топлината поставете електрическия отоплител възможно най-близо до средата на помещението или на разстояние най-малко 2 м от стената. Така въздухът циркулира по-добре и стаята се затопля по-бързо. Прозорците и вратите трябва да останат затворени.

1. Включете захранващия кабел в подходящ контакт. Уверете се, че електрическата мрежа е защитена с подходящ предпазител.
2. С регулатора на степените на мощност задайте желаната мощност.
3. За да изключите електрическия отоплител, оставете регулатора на степените на мощност за 3–5 min. в положение „Вентилатор“. След това уредът може да се изключи или да се извади от контакта.

Настройте термостата на средна температура на изключване. Задайте електрическия отоплител на максимална отоплителна мощност и го оставете да работи, докато термостатът изключи. Изключете електрическия отоплител и температурата в помещението

измерете. Ако температурата в помещението е твърде ниска, завъртете регулатора на термостата още надясно и включете отоплителя отново. Ако температурата е твърде висока, завъртете термостата наляво, оставете помещението да се охлади и включете отоплителя отново. Повтаряйте тези стъпки, докато постигнете желаната температура на изключване.

При първото пускане е възможно да се появи неприятна миризма, която е напълно безвредна и изчезва напълно с увеличаване на времето на работа.

Поддръжка

Преди да извършвате каквито и да е дейности по уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Уредът не трябва да се използва, ако е повреден или ако предпазните устройства са неизправни. Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, да се извършват само от квалифициран сервизен персонал. Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Само уред, който се обслужва редовно и се поддържа добре, може да бъде надеждно и ефективно помощно средство. Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

Не почиствайте машината и компонентите ѝ с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

При необходимост списъкът с резервни части е достъпен онлайн на www.guede.com.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при търговска употреба, 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупка на уреда.

Гаранцията покрива единствено дефекти, дължащи се на материални или производствени недостатъци. При предявяване на гаранционна претенция трябва да се приложи оригиналният документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията са изключени случаи на неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, употреба на сила, повреди от външно въздействие или от попаднали чужди тела.

Неспазването на инструкциите за употреба и монтаж, както и нормалното износване, също не се покриват от гаранцията.

Изхвърляне



Изтощени батерии и излезли от употреба електрически и електронни уреди не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те трябва да се събират и предават разделно. Преди изхвърляне извадете от уредите старите батерии, акумулаторите и източниците на светлина.

Информирайте се в местната администрация или при специализирания търговец за пунктове за събиране и рециклиране. Според местните разпоредби търговецът може да са длъжни да приемат безплатно изтощени батерии и отпадъчно електрическо и електронно оборудване. Като използвате повторно и рециклирате старите си батерии и уреди, допринасяте за намаляване на нуждата от суровини. Изтощените батерии (особено литиево-йонните), както и отпадъчното електрическо и електронно оборудване съдържат ценни, рециклируеми материали, които при неправилно изхвърляне могат да навредят на околната среда и на здравето ви. Преди предаване за изхвърляне изтрийте евентуално наличните лични данни от старото оборудване и транспортната опаковка.

Изхвърляне и транспортната опаковка

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Обикновено материалите са подбрани с оглед на екологичността и правилното им обезвреждане, поради което подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в кръговрата на материалите пести суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолио, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца.

Опасност от задушаване! Съхранявайте частите от опаковката далеч от достъпа на деца и ги изхвърлете възможно най-скоро.

Сервиз

Имате технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за експлоатация? В секцията „Сервиз“ на сайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) ще ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да ви помогнем. За да можем да идентифицираме уреда ви при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни ще намерите на табелката с данни. За да

разполагате винаги с тези данни, моля, попълнете ги по-долу.

Сериен номер

Артикулен номер

Година на производство

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999

Е-поща: support@ts.guede.com

Важна информация за клиентите

Моля, имайте предвид, че връщането на продукта – както в рамките, така и извън гаранционния срок – по правило трябва да става в оригиналната опаковка. Така ефективно се предотвратяват ненужни транспортни повреди и често спорното им уреждане. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.